

# PROTESTÁNS HÍRADÓ



**A RAJNA-VESZTFÁLIAI MAGYAR GYÜLEKEZET  
ÉRTESÍTŐJE**

**2021.ÁPRILIS-JÚNIUS**

**ISTENTŐL ÁLDOTT HÚSVÉTI ÜNNEPET KÍVÁNUNK  
MINDEN KEDVES OLVASÓNKNAK**

## **Feltámadott!**

Zeng-bong a húsvéti harang,  
s mint millió fehér galamb,  
ujjongva röppen szét a hang  
elűzni gondot, bánatot:  
– Feltámadott! Feltámadott!

Tavaszi szél repes, dalol,  
fű kacag az avar alól,  
fa a fának, hegy a völgynek  
adja tovább a szózatot:  
Feltámadott! Feltámadott!

Feslő levél erről susog,  
kicsiny és nagy legátusok  
viszik a nagy hírt szerteszét:  
nem maradt sírban a Halott,  
– Feltámadott! Feltámadott!

Ne sírj özvegy, ne sírj árva,  
nincs a sír örökre zárva,  
ölelheted még boldogan,  
ki egy időre itt hagyott...  
– Feltámadott! Feltámadott!

Ne sírjatok édesanyák,  
a síron túl egy új világ,  
tökéletes öröm árad,  
és semmi meg nem rothad ott...  
– Feltámadott! Feltámadott!



**Forrás:** Internet „Feltámadt Krisztus” c. alkotás  
fotói Međugorje településről

Ujjongj béna, szegény, beteg,  
virulni fog még életed,  
gazdag leszel, ép és erős,  
jövőd Krisztusra bízhatod:  
– Feltámadott! Feltámadott!

Húsvéti hit lobogj, lobogj,  
s minden szívet egy hitbe fogj,  
ez a szegény, beteg világ  
higgye a boldog szózatot:  
– Feltámadott! Feltámadott!

Halld meg te is, küzdő magyar:  
bús sorsod éje nem takar,  
higgy annak, ki örökre él,  
s felkél, majd fényes szép napod!  
– Feltámadott! Feltámadott!

Ujjongj szívem, dalolj remény!  
Él Krisztus, s Benne élek én,  
nem ijeszt halál, sem pokol:  
porrá lesz bár szívünk, agyunk,  
Feltámadunk! Feltámadunk!

*Bódás János*

## AZ IGE MELLETT

***“Menjetek el szerte az egész világba, hirdessétek az evangéliumot minden teremtménynek!” Mk 16,14***

Hírekkel bombáznak bennünket nap, mint nap. Általában a rossz hír a “hír”: merényletek, rágalmazások, súlyos balesetek, természeti katasztrófák... Pedig ki vagyunk éhezve valami jó hírre, szépre, lelket melegítő szavakra, gondolatokra.

Túrmezei Erzsébet a Tudsz-e valami jót c. versében éppen ezt a vágyat fogalmazza meg: „Tudsz-e valami jót? / visszhanzik egyre bennem./ Tudok!.../ Örömondó lehetek énekkel, tettel, szóval, / jó hírre szomjazókat itatva örök jóval,/ szeretni és szolgálni, szent új erőt adóval/...Örök tavaszi jó hír él szívemben / diadalmasan, frissen: Jézus él!”

Ennek a jó hírnek a továbbadását bízta Jézus a tanítványaira és bízta ránk, mai tanítványaira: “hirdessétek az evangéliumot!”

Ha mondasz valamit, akkor jó hírt mondj! A jó hír pedig, hogy Krisztus feltámadott! Jézus él! A gonosz munkálkodik, támad, de Isten erősebb nála. Legyőzte a legnagyobb ellenséget a halált is. Ez a húsvéti örömhír: Övé a hatalom mennyen és földön. Ő úr a bűn fölött is. A gonosz erők fölött is. A gyengeségeink, az indulataink fölött is. Álatala lehet bocsánatot kérni és megbocsátani, lehet újat kezdeni. Mondd el a jó hírt! Tedd közkinccsé! Ezt híreszteld az életed példájával! A csüggedő, kiábrándult ember bátorítás, vigasz, remény után vágyik.

A feltámadott Krisztussal való személyes találkozás tesz bennünket hiteles hirdetőkké. Legyünk ebben a rossz hírektől hemzsegő, kiábrándult, panaszkodó világunkban örvendező, a jó hírt meghalló, aszerint élő, és azt tovább adó, húsvéti hirdők! Ámen (G.M.)

# ÖKOMENIKUS VILÁGIMANAP KÖLNEN

## „Biztos alapra építsünk“ (Máté 7,24-27)



A hagyományokhoz híven március első hetében jöttünk össze a magyar katolikus testvéreinkkel, hogy együtt imádkozzunk a világ összes asszonyával. Ezt, az idei „Korona-év“-i áhítatot, az Apostol templomban tartottunk, a higiéniai szabályok betartásával. Az idei imanapi programot Vanuatau asszonyai állították össze.

Valószínű nem én vagyok az egyetlen, akinek eddig Vanuatau ismeretlen volt. József atya köszöntő szavai után Rheinhold Gizella testvérünk ismertette az eddig sokak számára ismeretlen szigetországot és annak lakóinak életét.

Ez a Csendes-óceán déli részén fekvő, 83 szigetből álló ország 1980-ig angol-francia fennhatóság alatt működött. Az ország geometriai adottságából

adódik, hogy nyelvi nehézségekkel küzdenek még ma is, a különböző szigetek lakói. Hiába hivatalos nyelv az angol és a francia, ha a szigetek lakói a saját nyelvüket beszélik. A lakosság egy része az iskolai oktatásból kimarad, mert a szülők nem tudják a tandíjat minden gyermekért fizetni. Sajnos, leginkább a leánygyermekek maradnak ki az oktatásból.

Vanuatui asszonyok mutatkoztak be az áhítat folyamán, betekintést nyújtva az ottani életbe. Sokaknak csak az Istenbe vetett hite ad erőt és vigasztalást, valamint reményt egy jobb életre, boldogulásra.

Egy Isteni csodáról szól Julietta Pita, Vanuatu legismertebb, itt bemutatott képe is. Egy édesanyát ábrázol imádkozva, gyermekére hajolva mikor egy pusztító vihar átsöpör felettük. A művésznő kedvenc növénye, egy pálmafa is védekezőn hajlik felénk.

Az ország asszonyainak ismertetése után Gulyás Márta lelkészünk igemagyarázata következett. **„Biztos alapra építsünk“!**

Az okos ember Jézusra, azaz szilárd alapra építi a házat. Építeni pedig úgy lehet Rá, ahogy az Ige mondja: „Ha valaki hallja éntőlem az én beszédemet és megcselekszi”. Vagyis cselekedve megélni, amit Jézus tanít, amit Tőle hallunk. Ha így hozzuk életünk fontos döntéseit, akkor biztosak lehetünk abban, hogy házunk ellenáll minden pusztító erőnek. A bolond ember homokra építi házat. A homokot rövid idő alatt kimossa az eső, elfújja a szél, a ház összeomlik.

Ezt a mottót, „Biztos alapra építsünk”, átvitt értelemben a saját életünkben használhatjuk. Gondolkodjunk rajta, hogyan alapozzuk meg további életünket, hogy az alap szilárd maradjon, minden elkövetkezendő viharok,

megpróbáltatásnak, ellen tudjon állni. Ehhez Isten segítségére van szükség, és az Istenbe vetett bizalmunk segít át az élet nehézségein. Vanuatu új zászlaja hirdeti: **“Istennel együtt létezzünk csak!”** Ezen gondolatokkal indultunk hazafelé. (E.É.)



## MEGHÍVÓ, HOGY TERVEZHESSÜNK!

A pandemia miatt most is csak a bátorság merészségével hirdetem meg június 26-27-ére a bonni gyülekezeti hétvégénket, amikor -többek között- Trianon 101. évfordulóján, a hajdani országcsönkítésre és elszenvedőire emlékezünk az összetartozás jegyében, továbbá ekkor kerül sor az új presbiterek és a két konfirmandus fogadalomtételére.

Aki még nem jelentkezett, és szeretne részt venni, az e-mailben, vagy telefonon jelezze!

## SZÜLETÉSNAPI KÖSZÖNTŐ

Azoknak a testvéreknek, akik április és augusztus között ünneplik születésnapjukat, szívből gratulálunk és Isten áldását kérjük további életútjukra.

*„Én megyek előtted, a rögös utat elegyengetem, az ércajtókat betöröm, és a vaszárakat leverem. Neked adom a sötétség kincseit, az elrejtett drágaságokat, hogy megtudd: én vagyok az Úr, aki téged néven szólított, Izrael Istene.” (Ézs 45,2-3)*



## FONTOS KÖZLEMÉNY

A járványügyi helyzetre való tekintettel a jelenléti istentiszteletek megtartása nem egységes, mivel arról a helyi gyülekezetek presbitériumai döntenek. Ezért mindenkit arra kérünk, hogy kövesse a web-oldalunkat: [www.ungarische-gemeine.de](http://www.ungarische-gemeine.de), ahol az aktuális változások nyomon követhetőek.

Azok a Testvérek, akik postai úton kapják a Híradót, a változásokról a helyi presbitereknél, vagy nálam informálódhatnak.

A presbiterek telefonszámát a 7. oldalon közöljük.

## MÁRCIUS HAVI ISTENTISZTELETI REND VÁLTOZÁSA (TERVEZET)

**AACHEN:** Április 2-án, nagypénteken, 18:00 órai kezdettel

Helye: Immanuelkirche Siegelallee 2, 52066 AACHEN

**KÖLN:** Április 3-án, nagyszombaton, 15:00 órai kezdettel

Helye: 50679 Köln-Deutz, Tempelstr. 29, St.Johannes Kirche

**DÜSSELDORF:** Április 04-én, vasárnap 11:00 órai kezdettel Helye: Gemeindehaus Friedenskirche; Florastr. 55/b, 40217 DÜSSELDORF

**BIELEFELD:** Április 04-én, húsvét vasárnap, 15:30 órai kezdettel

Helye: Ev.-Ref. Gemeindehaus; Güsenstr. 16-18, 33602 BIELEFELD

A március havi istentiszteleti rendben meghirdetett alkalmak csak tervezett istentiszteletek. Az otthont adó gyülekezetektől még nem kaptunk rá engedélyt, így minden bizonytalan és kérdéses.

## **ÁPRILIS HAVI ISTENTISZTELETI REND**

**AACHEN:** Április 23-án, pénteken, 18:00 órai kezdettel

Helye: Immanuelkirche Siegelallee 2, 52066 AACHEN

**KÖLN:** Április 24-én, szombaton, 15:00 órai kezdettel

Helye: 50679 Köln-Deutz, Tempelstr. 29, St.Johannes Kirche

**BOCHUM:** Április 25-én, vasárnap, 11:00 órai kezdettel

Helye: Hans-Ehrenberg-Gemeindehaus, Dibergerstr.46, 44789 BOCHUM

**BIELEFELD:** Április 25-én, vasárnap, 15:30 órai kezdettel

Helye: Ev.-Ref. Gemeindehaus; Güsenstr. 16-18, 33602 BIELEFELD

## **MÁJUS HAVI ISTENTISZTELETI REND**

**AACHEN:** Május 28-án, pénteken, 18:00 órai kezdettel

Helye: Immanuelkirche Siegelallee 2, 52066 AACHEN

**KÖLN:** Május 29-én előreláthatólag a templom egy esküvő miatt foglalt, így az időpont változik, amiről egy kör e-mailben mindenkit értesítünk

Helye: 50679 Köln-Deutz, Tempelstr. 29, St.Johannes Kirche

**DÜSSELDORF:** Május 30-án, vasárnap 11:00 órai kezdettel Helye:

Gemeindehaus Friedenskirche; Florastr. 55/b, 40217 DÜSSELDORF

**BIELEFELD:** Május 30-án, vasárnap 15:30 órai kezdettel

Helye: Ev.-Ref. Gemeindehaus; Güsenstr. 16-18, 33602 BIMELEFELD

**IGÉT HIRDET: Gulyás Márta lelkipásztor**

## **JÚNIUS HAVI ISTENTISZTELETI REND**

**A pandemia ellenére** továbbra sem csökkenő, néha elbizonytalanodó reménységgel hirdetem, hogy **ACHENBEN, BIELEFELDEN ÉS BOCHUMBAN** a szokott időben és helyen **nem lesz istentisztelet.**

Helyette, az összes taggyülekezettel közösen, 2021. június 26- 27-én, Bonnban gyülekezeti hétvége keretében várjuk kedves Testvéreinket.

**A BONNI GYÜLEKEZETI HÉTVÉGÉVEL KAPCSOLATOS TUDNIVALÓKAT - UTAZÁS, SZÁLLÁS, RÉSZLETES PROGRAM -, A JELENTKEZŐKKEL KÜLÖN E-MAILBEN, ILLETVE LEVÉLBEN KÖZÖLJÜK.**

**Sok a bizonytalanság, ezért nehéz tervezni, de arra az esetre is van tervünk, ha szállást nem vehetünk igénybe, de jelenléti istentiszteletet engedélyeznek. Ebben az esetben június 26-án Kölnben tartunk gyülekezeti napot a korábban megjelölt programmal.**

## JÚLIUS ÉS AUGUSZTUS ISTENTISZTELETI REND

**NYÁRI SZÜNET**

**NEM TARTUNK  
ISTENTISZTELETET!**



**A JELENLÉTI ISTENTISZTELETEK MEGTARTÁSÁRÓL KÉRJÜK  
MINDEN ESETBEN INFORMÁLÓDNI!!!**

### **PRESBITEREINK ELÉRHETŐSÉGE**

<b>AACHEN:</b>	Udvary Katalin	0241 68971
	Nagy Etelka	0241 61881
<b>KÖLN:</b>	Emeritz Gyéza	0221 724358
	Rácz Ildikó	0228 9287223
	Sturz Sára	02238 840213
	Rohrsdorfer Klaus	0221 6366491
	Harmas Júlia	0220 77032260
<b>DÜSSELDORF:</b>	Szörényi Erzsébet	02132 8764
	Fasang János	0211 6985985
<b>BOCHUM:</b>	Csontos Attila	0234 704775
<b>BIELEFELD:</b>	Filep János	0521 206807
	Farkas Adrienn	05246 9358955
<b>MÜNSTER:</b>	Tökés Szabolcs	015750143056

### **APRÓHIRDETÉS**

**Közúti balesetet szenvedett Európában? Hívjon bizalommal!  
Teljeskörű kárrendezést és szaktanácsadást vállalunk.  
Oldtimer autó vétel-eladáshoz (D/B/NL) keres kapcsolatot?  
- 30 éves tapasztalattal segítünk!  
[www.adamfi.de](http://www.adamfi.de)  
Telefon: 0049 2407 9517318**



## PROTESTÁNS HÍRADÓ

UNGARISCHE EVANGELISCHE GEMEINDE IN NORDRHEIN-  
WESTFALEN

Postacím: Tempelstraße 29. 50679 Köln

### **IMPRESSUM**

PROTESTÁNS HÍRADÓ  
A RAJNA-VESZTFÁLIAI MAGYAR GYÜLEKEZET NEGYEDÉVES  
PROGRAMJA

A kiadásért felel: UEG Presbitériuma

**Felelős személyek:** Gulyás Márta lelkipásztor  
Tel.: 0221-16897166 Mail: [pistis1@gmail.com](mailto:pistis1@gmail.com)  
Farkas Adrienn kurátor  
Tel.: 05246-9358955 Mail: [adrienn.farkas@t-online.de](mailto:adrienn.farkas@t-online.de)  
Emeritz Gyéza presbiter  
Tel.: 0221-724358 Mail: [gemeritz@t-online.de](mailto:gemeritz@t-online.de)

#### **Bankszámlánk:**

Inhaber: Ungarischer Evangelischer Verein in NRW

Bank: Deutsche Bank PGK AG Köln

Kontonummer: 4920807

BLZ: 370 70024

IBAN: DE 71370700240492080700

Bic Code: DEUTDEDEKOE

**Gyülekezetünk fennmaradását segítő, áldozatkész támogatásukat  
köszönettel fogadjuk.  
Az adományok a fent közölt kontószámra utalhatók át.**

**Kérjük azon kedves adományozóinkat, akik „Spendequittung”-ra  
igényt tartanak, legyenek szívesek az átutaláson a címüket is  
feltüntetni.**

**GYÜLEKEZETÜNK INTERNETES ELÉRHETŐSÉGE WEB-OLDALUNKON  
[http:// ungarische-gemeinde.de](http://ungarische-gemeinde.de)**

Aki teheti, adja tovább a címet, hogy minél többen így is, itt is  
elérhessenek bennünket!